



















































D.A.T.T.



## JUDITH PINEDO FLÓREZ ALCALDESA DE CARTAGENA

a realización del 12° FesticineKids en Cartagena es motivo de complacencia para la ciudad y para la Administración Distrital, especialmente por los puntos de coincidencia que encontramos entre el evento y los propósitos trazados en nuestro Plan de Desarrollo Por Una Sola Cartagena.

Los niños, niñas y adolescentes, público a quien va dirigido el Festival, son prioridad en las acciones de gobierno. En ellos concentramos los esfuerzos para que sean beneficiarios directos en los programas de prevención y atención en salud; las Instituciones Educativas del Distrito tienen abiertas para ellos sus puertas de manera gratuita y todo un equipo interinstitucional coordina las acciones orientadas a protegerlos de abusos y explotación sexual, entre otras tantas acciones que buscan la inclusión social y la superación de la pobreza extrema.

Resulta gratificante que los ejes centrales en que trabajarán los niños juradoskids para realizar sus cortometrajes sean minas antipersonas, protección del agua y acoso escolar, porque ello implica una

actitud participativa de los propios niños en la evaluación de su propia realidad, en la identificación de sus riesgos y en la construcción de propuestas propias para su protección.

El compromiso frente a la protección del medio ambiente que asumen los niños y niñas del Festival, trabajando inclusive esa temática como nucleo de sus incipientes produciones cinematográficas, es igualmente digno de resaltar y representa otro punto de identidad con nuestro deber de cuidar y preservar la naturaleza, como componente esencial del desarrollo integral.

Además de las coincidencias anteriores compartimos la pasión por el septimo arte y sabemos de la trascendencia que este puede tener en la formación de nuevas generaciones. Por ello expresamos nuestro reconocimiento a la Fundación Festicine Kids, organizadora del Festival, a su director, Gerardo Nieto, a los talleristas y a todos quienes intervienen en este evento que nos permite además a los adultos acercarnos a la grandeza de nuestros niños, niñas y jovenes.

Que se levante el telón, para hacer realidad la fantasía.

Judith Pinedo Flórez.



#### LA SECRETARÍA DE EDUCACIÓN DISTRITAL

En la 12º versión del FesticineKids 2010

esticinekids llega a su 12ª versión en Cartagena, y con esta actividad anual vuelven a nuestras salas de cine aproximadamente 29.0000 estudiantes de nuestros establecimientos educativos, quienes durante una semana podrán participar de talleres de formación realizados con los niños jurados, tales como: "Apreciación Cinematográfica" y "Cómo realizar un cortometraje", permitiéndoles a nuestros niños, niñas y jóvenes conocer las herramientas del lenguaje audiovisual.

Nuestros niños, niñas y jóvenes de las Instituciones Educativas Oficiales del Distrito, asistirán a cada proyección de las películas, con el propósito de mirar el cine como herramienta de aprendizaie, puesto que de las películas, incluso aquellas más comerciales, se puede sacar una buena enseñanza y hasta soluciones para las adversidades que se nos presentan a diario. El cine es un reflejo de la sociedad y, como los cuentos, las historias de ficción tienen una moraleja aplicable a nuestras situaciones cotidianas. Sus personajes basan sus acciones en valores universales que al ser reflejados por el filme quedan mejor guardados en nuestro imaginario.

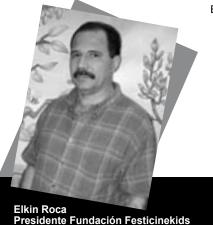
Por lo anterior, invito a reflexionar sobre los filmes, aplicando tácticas para que cada proyección no sea mero entretenimiento sino una fuente de lecciones, puede ser una forma distinta de hacer terapia y resolver conflictos personales, en el contexto familiar, en el aula y en la comunidad.

La invitación es a disfrutar una semana de cine como arte o espectáculo y forma de ocio y entretenimiento, pero también como fuente de enseñanzas y de lecciones útiles para nuestra vida. Reafirmando con ello nuestra pretensión desde la estrategia de gobierno "la escuela es el centro", convertir la educación en el motor de la dinámica social en Cartagena.



### LUCES, CÁMARA Y QUE RUEDE EL FESTIVAL !!!

Elkin Roca - Presidente Fundación Festicinekids



de piedra, Cuna de festivales, epicentro de el festival internacional de cine para niños y jóvenes más importante de Colombia y Sur América.

Playa, Brisa y mar, muletilla muy usada por todos los Colombianos para enmarcar un hermoso paisaje que hace inspirar a niños y jóvenes que gustan del arte cinematográfico, como medio para expresar sus pensamientos y sentimientos.

Como Presidente de la Junta Directiva de la Fundación Festicinekids, entidad sin ánimo de lucro, organizadora del 12 FesticineKids Cartagena, me es grato manifestarles a todos cuantos participan en este magno evento cultural, que estamos muy felices y agradecidos por la enorme aceptación y acogida que ha tenido este Festival.

Esperamos que disfruten al máximo, segundo a segundo, película a película, taller a taller, etc, de este su Festival, Cartagena es la casa de todos ustedes, por favor no se sientan extraños.

Queremos seguir contando con el apoyo de todos, para poder cumplir con creces nuestra Misión de capacitar a más y más niños y jóvenes en todo Cartagena, Bolívar y el resto de la nación, en el tipo de cine que quieren ver y hacer, para que sirva como expresión constante de sus sentimientos sociales, políticos y espirituales; como Fundación estamos en pro de la responsabilidad social con un enfoque filantrópico respondiendo a la comunidad con acciones que la benefician, respetando los valores éticos, las personas, la comunidad y el medio ambiente.

Hago una invitación muy especial a todos los estamentos sociales, culturales y empresariales de Cartagena, Bolívar y de toda Colombia para que se vinculen a esta gran obra como SOCIOS BENEFACTORES, con un aporte en Dinero o Especie y así se METAN EN EL ROLLO **FESTICINEKIDS.** 

Visiten para mas información nuestra página web: www.festicinekids.org

BIENVENIDOS; LUCES, CÁMARA Y QUE RUEDE EL FESTIVAL¡¡¡¡ "

## LA AVENTURA DEL IR A CINE

Gerardo Nieto- Director Festicinekids

Planificar la ida a cine es para un niño una de sus grandes aventuras. También es para los que llevamos el niño dentro y para trabajar con niños es muy necesario.

Imagínate, primero piensas en la película que quieres ver. Segundo te metes en internet y te informas de que se trata y con quien es y claro donde.

Después llamas a tus amigos y planificas la hora en que todos se ponen de acuerdo para ir.

El transporte: carro de amigos, taxi o bus.

Por fin llegas al teatro y claro debes comprar las crispetas y la gaseosa. Entras a una sala oscura con un aire acondicionado bien frio (en el caso de Cartagena o cualquier lugar cálido). Te sientas en una silla cómoda y te metes en una historia que te cuentan y que te lle-

ga al alma.

Esta es una de las razones por la cual realizamos este 12 Festicinekids Cartagena 2010. Por que aquí en la Fundación FesticineKids entendemos a los niños y queremos darles ese gusto.

Las tres cosas que hace el cine son: Comunicación, entretenimiento y formación.

Este festival cumple con las 3. Queremos contarle historias a los niños y jóvenes, queremos que se diviertan, se asusten o lloren y queremos que estas películas les cambien la vida con los valores humanos que transmiten al corazón.

Ir al cine es la gran aventura que nunca debemos dejar morir.

Nunca dejes salir de ti a ese niño!

i Métete en el Rollo!



# ALCIRA COVELLI NAVAS

Alcira es Economista especializada en Administración Presupuestaria de Proyectos de Desarrollo de la universidad de Alcalá de Henares de Madrid (España).

Durante su vida profesional, ha desarrollado actividades a nivel nacional e internacional: En Italia, es cofundadora, expresidente y actual directora de la Asociación de Voluntariado "Conpaz Italia" ONLUS. Coordina el proyecto en Roma de "Formación en cinematografía a jóvenes para una ciudadanía activa sin droga ni violencia".

Aquí en Colombia, fue directora de proyectos en la Fundación Consejos De Paz "Conpaz" (2004), en Bucaramanga fue líder de programa y jefe de la unidad técnica de servicios públicos, en donde se encargaba de establecer sinergias y dirigir el programa del Municipio de Bucaramanga del control social de los servicios públicos, la cultura ciudadana y las organizaciones comunitarias.

Diego ha realizado numerosos talleres de teatro, expresión oral, corporal y técnicas de actuación, marionetas, apreciación y crítica teatral, apasionado de la fotografía y el cine, ha logrado dirigir obras como: Palabra por Palabra (2001-2009) y Sueños de cartón (2001). También ha actuado en obras como Un cuento que no es cuento pero con Cuentos (1998) y Por mía culpa (aventura experimental para largometraje en video).

Es escritor y director de teatro y a participado en Gira Ibérica Palabra Por Palabra, España 2007 y ha sido Jurado y tallerista en Festivales de Teatro.

Ha ganado premios y reconocimientos por la película "Los Asombrosos Días de Guillermino": Máximo Galardón Poporo Quimbaya en la modalidad Artistas, Declaración de la Película como Patrimonio Cultural, Artístico y Educativo del Municipio de Pereira por parte de Concejo Municipal de Pereira, (2008), y ganó India Catalina de Oro a mejor largometraje en el 10º Festival Cine para niñ@s de Cartagena "FESTI-CINEKIDS", en el mismo año.

DIEGO HERNANDO RESTREPO

Vannesa es

estudiante de 12º grado en el colegio
Jorge Washington de la ciudad de Cartagena. Es amante
de actuación y el cine, lo que le ha permitido, destacarse en las
obras de teatro que se realizan en el colegio donde actualmente cursa
sus estudios. Ha realizado cursos en Actuación para televisión y Manejo
de Medios entre otros, a su corta edad, ha sido ya actriz protagónica de
algunas películas, una de ellas es el filme de "Lecciones Para un Beso"
del director Cartagenero Juan Pablo Bustamante en la cual se
destacó como actriz principal.

# VANNESA GALVIS JIMENEZ

### JURADOS "KIDS" 2010

- 1. María Alejandra Fandiño
- 2. Laura Fernanda Petro castillo
- 3. María Camila Fandiño
- 4. Luisa Fernanda López
- 5. Valeria López Nova
- 6. Mariana Tovar
- 7. Alejandra Pastora
- Valentina Lozano
- 9. Yleina Smalbach
- 10. Nancy García
- 11. Diego Bonfante
- 12. Luis Gabriel Cermeño
- 13. Yadira Roca
- 14. Diana Cermeño
- 15. Laura Payares
- 16. Luisa Méndez
- 17. Santiago Méndez
- 18. Marianne Lucas
- 19. Juan Sánchez
- 20. Luis Alejandro torres
- 21. José miguel Rodríguez
- 22. Alejandra Montes
- 23. José Luis Doria

- 24. Daniel Salcedo
- 25. Eliana Nieto
- 26. David Daguer
- 27. Amada Flórez
- 28. Juan Manuel Torres
- 29. Sergi González
- 30. Natalia Leottav Cruz
- 31. Italy Psciotti Morales
- 32. Kevin Andrés Orozco
- 33. Juliana del Campo
- 34. Katherin Lamadrid
- 35. Lauris Almanza
- 36. Adriana Royo
- 37. Noely Brieva
- 38. Elder Puello
- 39. Martuny Puello
- 40. Santiago Alfonso
- 41. Carlos Esquivel
- 42. Daniela Gómez
- 43. Michelle Alexandra Lorenze
- 44. Susana Fortich
- 45. Jairo Andrés Alba.

**LARGOMETRAJES** 

### LARGOMETRAJES EN COMPETENCIA

"Jinete de las Ballenas" Director: Niki Caro País: Nueva Zelanda y Alemania

"Ser y Tener"
Director: Nicolás Philibert
País: Francia

"Niños de Nadie"
Mehdi CharefEmir Kusturica, Spike
Lee, Kátia Lund, Jordan Scott,
Ridley Scott, Stefano.
País: Francia, Italia

"Fedot El soldado Valiente"
Director: Steblyanko Ludmila,
País: Rusia

"Postales de Leningrado" Director: Mariana Rondón País: Venezuela

"Yo soy Kalan"
Director: Nila Madhab Panda
País: India

"Machuca"
Director. Andrés Wood
País: Chile

**Muestra Especial:** 

"Los Días Asombrosos de Guillermino"

Director: Gloria Monsalve País: Colombia

### CORTOMETRAJES EN COMPETENCIA

"Bajo el palo de Mango" Mariana Stand Ayala - Col.

"Después de las Risas" Michelle Forero - Col.

"Gota a Gota el Agua se Agota", María José Villalba - Col.

"Leyenda de la Bruja de Chavó" Gleidis Contreras - Col.

"Minnie Ama a Junior"
Andy Mullins Matt Mullins
Australia.

"Camilo el Guapito" Intituto Educativo Antonia Santos, Sede San Luis Gonzaga - Col.

"Último Adiós para Nueve y medio" Neuneinhalbs Abschied Alemania

"Post"
Matthias Bruhn
Christian Asmussen,
Alemania

"Carritos" Simón Beltrán Echeverry Colombia

"Los Guardianes del Nido" Instituto E. Domingo Benkos Bioho Colombia

> "Isabel" Camila Gómez - Argentina

> "El Jefe y El Carpintero"
> Walter Tournier - Uruguay

"Juegos Inocentes" Andrea Ariza - Colombia

"Masala Mama" Michael Kam - Singapur

"Agua Bendita" Jaime Sánchez - Colombia

"Soledad Invisible" Jung-Hsien Lin. - Taiwan

"El espejo del Cielo" Carlos Salcés. - México





Ficha Técnica

Guionista:

Fotografía:

Vestuario:

Música:

Contacto:

chuca.html

Productora: Tornasol Films,

Productor: Gerardo Herrero,

Andrés Wood

Mamoun Hassan

Andrés Wood

Roberto Brodsky,

Andrés Wood

Mamoun Hassan

Miguel J. Litin

José M. Miranda

José Miguel Tobar

Babilla Films http://www.alltrailers.net/ma-

Andrés Wood Prod.

Dir. artistica: Rodrigo Bazaes

CHILE MACHUCA

Santiago de Chile, 1973:

Pedro Machuca es un pobre muchacho de ascendencia tribal, puesto en una escuela privada de clase alta durante la breve era socialista de Chile. Gonzalo se hace amigo de Pedro contra el acoso de sus compañeros de clase. Al hacerlo, descubre un mundo crudo, emocionante, pero tremendamente complicado fuera de su propia vida familiar previamente protegido.

La feroz, atractiva joven vecina de Pedro, se burla del fondo mimado de Gonzalo. sólo para dirigir con cariño tanto a los niños en una serie de juegos de besos. A su alrededor, Chile se desplaza hacia la guerra civil. Las marchas de protesta llenan las calles de Santiago con los fanáticos de la derecha y la izquierda.

> Gonzalo también debe lidiar con más clases íntimas de agitación, su madre, sexy v melancolíca está teniendo una aventura amorosa con un hombre rico mayor. Su padre es dulce, pero ineficaz, y no tiene el fuego para luchar por su matrimonio.

Por lo tanto, escapa a su amistad con Pedro, y durante un tiempo los dos niños se convierten en testigos de la vida del otro. Pedro recibe un vistazo a las disfunciones intensa en la vida de Gonzalo, v Gonzalo, a su vez está inmerso en el mundo de Pedro de la pobreza extrema.

En ciertas regiones de Francia hay muchos ejemplos de lo que se conoce como escuelas de clase única, que agrupan a los niños de un pueblo alrededor de un maestro, con edades que comprenden desde el jardín de infantes hasta el último año de la primaria.

SER Y TENER

Entre el aislamiento y la apertura hacia el mundo, esos pequeños y eclécticos grupos comparten su vida, para mejor y para peor, este film muestra a uno de ellos, junto con un maestro de extraordinaria dedicación.

Ser y tener alcanzó en su país de origen un extraordinario suceso, convocando a casi dos millones de espectadores.



LARGOMETRAJES

FRANCIA

Ficha Técnica

Dirección: Nicolás Philibert Producción: Gilles Sandoz Género: Serge Lalou D<sub>uración:</sub> Documental Fotografía : 104,

Katell Djian País: Laurent Didier Año: Francia

Idioma: 2002 Español

Contacto: CINEPLEX. COM. CO

COMENTARIOS

COMENTARIOS

### FRANCIA / ITALIA

### NIÑOS DE NADIE

Siete cortometrajes de 7 realizadores diferentes que retratan las historias de lucha y adversidad de siete niños anónimos alrededor del mundo. Tanza, un joven de sólo doce años, lucha por la libertad. Uroš está a punto de salir de un reformatorio juvenil. Blanca, una adolescente de Brooklin cuyos padres son drogadictos. Bilu y João sobreviven como 'niños de la calle' de São Paulo. Jonathan, un fotógrafo de prensa desilusionado, redescubre la esencia de la vida a través de la infancia. Ciro y su amigo Bertucciello asaltan a un motorista para robarle su Rolex y emprenden una huida hacia una infancia verdadera. SongSong y Little Cat viven dos vidas paralelas en

circunstancias

opuestas.

Cuando el Zar se entera de la hermosa nueva novia de Fedot, intenta guardarla para él mismo, asignándole a Fedot una tarea después de otra, cada vez más imposible. Lo que sigue es una aventura apasionante, cómica y mágica. ¿Conseguirá el Zar robarle Marusia a Fedot? La película es una interpretación anima-

**FEDOT EL SOLDADO VALIENTE** 

da del poema de Leonid Filatov escrito en 1985. Con un relato basado en cuentos fo-Iklóricos rusos, Fedot es una sátira social y política de la realidad de la vida contemporánea en Rusia. La técnica de animación permite crear personajes hermosos, vivos y graciosos.



Ficha Técnica Director: Steblyanko Ludmila

Productor: Alexander Boyarsky, Sergei sel'Yanov

Edición: Sergei Glezin

Duración: 73 Min

Sonido: Vladimir Golounin

Contacto: office@melnitsa.com

Ficha Técnica MehdiCharef / EmirKusturica Spike Lee Katia Lund Jordan Scott Ridley Scott

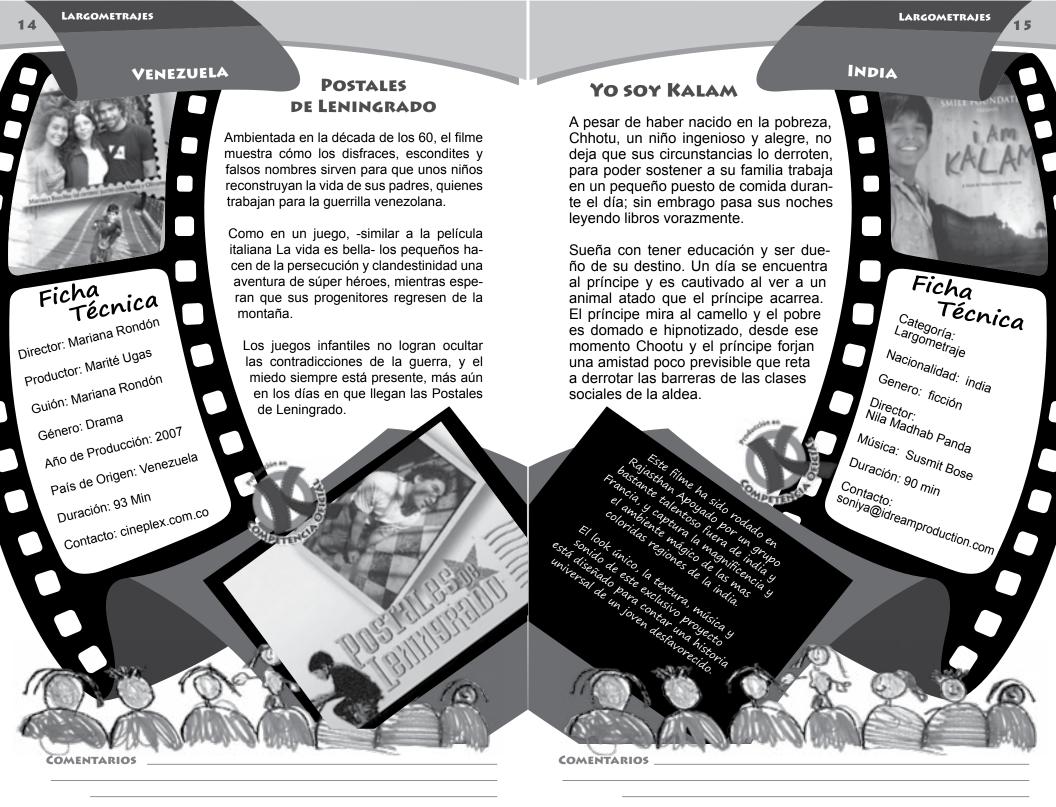
Stefano MK Film Productions S.r.l. Guión: Mehdi Charef, Diego De Silva, Stribor Kusturica, Cinqué Lee, Joie Lee, Qiang Li, Kátia Lund, Jordan Scott, Li, Nana Luna, Stefano Ve-Eduardo Tripa, Stefano Ve-

País: Francia, Italia

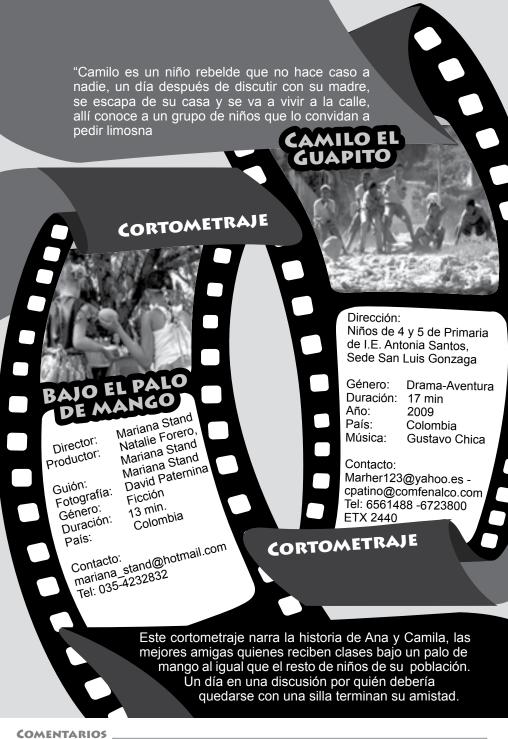
Duración: 124 Min Género: Drama vocines.com

COMENTARIOS

COMENTARIOS







CORTOMETRAJES

Ciciliano y Hurtado son dos jóvenes cuya pasión es la velocidad. Disfrutan de ella bajando por las calles sobre un carrito de mercado. Pero cuando se termina la bajada y no están sobre el carrito, les toca vivir las realidades de la calle. CARRITOS

Tom de 11, y Piet de 6 años de edad, son dos hermanos inseparables. Tom el hermano mayor le explica el mundo a Piet de una manera muy propia, lo que le permite a Piet entender la vida y sus secretos. Siempre acomoda las cosas de tal modo que tengan sentido - no importa si son ciertas o no, porque a sus ojos podrían ser verdad-.

ÚLTIMO ADIÓS PARA NUEVE Y MEDIO

## CORTOMETRAJE

Director: Simón Beltrán Productor: Simón Beltrán Ficción Género: Duración: 9 min Colombia País: 2010 Año: Música: Raúl Platz

Contacto:

www.proveccionfilms.com simon@proyeccionfilms.com Tel: (+57)1 3492369

Francisco Zea

CORTOMETRAJE

# DESPUÉS DE LAS RISAS

Dirección: Michelle Forero Producción: Simón Cuartas

Guión: Pedro Cabarcas

Edición : Álvaro Hoyos

Año: 2009

Contacto: www.festicinekids.org

Es una historia que trata sobre la intolerancia y el maltrato que se vive en los colegios; la rivalidad que hay entre unos y otros, lo cual puede llegar a afectar al estudiante llevándolo a tomar decisiones desesperadas e incorrectas.

CORTOMETRAJE

Walter Tournier Productor: Marc Mc Mullin Director: Hinojosa Escritor: 2000

Animación Año: 13 Min Género: Uruguay

Duración: pais.

info@tournieranimation.com 

Titulo Original: Neuneinhalbs Abschied

Director: Halina Dyrschka Escritor: Guido Schmelich

Genero: Drama Tiempo: 14 min País: Alemania Idioma: Alemán

Contacto:

www.ambrosiafilm.de

CORTOMETRAJE

Este cortometraje narra la historia de Ana y Camila, las mejores amigas quienes reciben clases bajo un palo de mango al igual que el resto de niños de su población. Un día en una discusión por quién debería quedarse con una silla terminan su amistad.

Este cortometraje habla de la importancia de cuidar el agua, nos muestra el futuro del mundo sin ella, como la gente muere por la falta de este líquido tan importante, por eso, hace un llamado a todos los habitantes del planeta para que no contaminen los cuerpos

de agua y no la desperdicien.

CORTOMETRAJE

Director: María José Villalba

Productor: Carolina Jiménez

Guión: Flina Ahumada Sonido: José David Maza Osvaldo De la Rosa Edición: Álvaro Hovos

> Año: 2009 Contacto:

www.festicinekids.org

CORTOMETRAJE

Director: Camila Gómez Productor: Matías Luis

Duración:15 min

País de Origen: Argentina

Sonido: Ana <sub>Laura</sub> Castro

Contacto:

eslomba@hotmail.com Tel: (5411) 42424465

Isabel quiere ir de excursión al Planetario, con este fin, intenta que su madre le firme la autorización del colegio. Recientemente fue abandonada por su padre y su hermana adolescente se encuentra embarazada. Al no obtener la firma de su madre, Isabel decide resolverlo por su cuenta.

Esta historia habla sobre las minas anti personas, la moraleja o recomendación es de estar siempre pendientes y tener mucho cuidado cuando jueques con tus amiguitos en lugares poco habitados y de no acercarte a objetos u artefactos JUEGOS INOCENTES que no conoces.

CORTOMETRAJE

LEYENDA DE LA BRUJA DE CHAVÓ

Director: Gleidis Contreras Género: Drama-Aventura

Duración : 20 min

Año de producción: 2009

País de origen: Colombia

Curriacio. lecanodeloro@hotmail.es cpatino@comfenalco.com Director: Andrea Ariza

Productor: Mariana Tatis

Guión: Andrea Ariza

Edición: Álvaro Hoyos

Sonido: Karla Sánchez

Año Producción: 2009

Contacto:

www.festicinekids.org

CORTOMETRAJE

Este cortometraje fue realizado por estudiantes del corregimiento Caño de Oro quienes decidieron llevar a la pantalla los mitos y leyendas que se han tejido alrededor de su comunidad. Y este año será estrenado en el marco de la versión 12 de FesticineKids.

Este cortometraje fue dirigido por los niños del corregimiento de Bocachica en el marco de una de las actividades de cine bajo de las estrellas, y que este año debutará

LOS GUARDIANES en el 12 FesticineKids.

## CORTOMETRAJE

Contacto:

kam\_michael@hotmail.com

franborgia@akangafilm.com

Dirección: Niños de 5 de Primaria de I.E. Domingo Benkos Bioho

> Género: Drama-Aventura Duración: 20 min Colombia País: 2009 Año: Música: Gustavo Chica

Contacto:

fidelbocachica@hotmail.com cpatino@comfenalco.com

CORTOMETRAJE

Director: Michael Kam Productor: Fran Borgia Hokkien Duración: 9 min Lenguaje: Tamil País: Singapur Año de terminación: 2009

El joven hijo de un hombre pobre aspira a dibujar súper héroes pero trata de lograrlo de la manera equivocada; robándole un libro de tiras cómicas al gentil dueño de una pequeña tienda india ("mama"). Cuando el destino los junta otra vez, descubren cosas mucho más importantes el uno del otro.

Minnie es una niña de 10 años que vive en un barrio de pescadores. Junior que tiene 10 años vive allí también, este pronto se dará cuenta que el increíble amor de Minnie le salvará la vida.

MINNIEAMA JUNIOR

## CORTOMETRAJE

POST POST

Director: Matthias Bruhn, Christian Asmussen Productor: Richard Lutterbeck

Género: 12 min Alemania Duración:

2008 país:

Trickstudio utterbeck GmbH Año: Contacto:

E-mail: info@trickstudio.de Tel: +49 221 216427

Director: Andy Mullins Matt Mullins

Producción: Doug Maskiell

Edición: jane Usher

Genero: Ficción

Duración:15 min

Música: Manta

Contacto:

matt@sandhillroad.com.au

CORTOMETRAJE

En una pequeña villa alejada del mundo, un cartero tiene un acercamiento único y original a su trabajo; cambia las cartas que se supone debe entregar por cartas que escribió el mismo, los habitantes de la villa lo aman porque los hace reír. Pero luego la oficina de correos se da cuenta de lo que el cartero está haciendo.



#### LOS DERECHOS HUMANOS

Cuando vamos a cine, las emociones y los sentimientos que surgen de la pantalla absorben nuestra atención, haciendo que las películas transformen nuestra realidad y nos conmuevan. Estas emociones, son las que nos hacen cambiar y reflexionar sobre las situaciones que nos rodean y para aprender de esto, tanto las personas como los niños, niñas v jóvenes, necesitamos estar motivados v es aquí donde el cine cobra vida facilitando esta motivación debido al poder evocador y formativo que posee.

El cine, posee la capacidad para crearnos muchas inquietudes que nos ayudan a olvidarnos de nuestro habitual conformismo y nos permitan observar el mundodesde una perspectiva más crítica. Es por eso que en la Fundación FesticineKids,

creemos que el cine es también un medio a través del cual se pueden trabajar los Derechos Humanos e inculcar valores y creencias que influyen sobre el punto de vista del espectador.

#### **i30 SON LOS DERECHOS HUMANOS!**

Toda persona tiene ciertos derechos simplemente por el hecho de que es un ser humano. Son "derechos" porque son cosas que se te permite ser, hacer o tener. Estos derechos existen para protegernos en contra de personas que nos quieran dañar o herir. También existen para ayudar-

nos a llevarnos unos con otros

y a vivir en paz.

Hay 30 derechos y están contenidos en un documento llamado Declaración Universal de los derechos Humanos:

1. Todos nacimos libres e iguales

Alimentos,

No maltrato.

Atrabajar,

à Préfección

Juridica

a la iguildad.

la Dignidad

- 2. No discrimines
- 3. Derecho a la vida
- Ninguna esclavitud
- Ninguna tortura
- Tienes todos tus derechos donde sea que vayas
- 7. Todos somos iguales ante la ley
- La ley protege tus derechos
- Ninguna detención injusta
- 10. El derecho a un juicio
- 11. Inocente hasta probar lo contrario
- 12. Derecho a la intimidad
- 13. Libertad de movimiento
- 14. Derecho de asilo
- 15. El derecho a una nacionalidad

- 16. Al matrimonio y la familia
- 17. El derecho a tus propias posesiones
- 18. Libertad de pensamiento
- 19. Libertad de expresión
- 20. El derecho a reunirse en público
- 21. El derecho a la democracia
- 22. Seguridad social
- 23. Los derechos de los trabajadores
- 24. El derecho a jugar
- 25. Comida y alojamiento para todos
- 26. El derecho a la educación
- 27. Derechos de Autor
- 28. Un mundo justo y libre
- 29. Responsabilidad
- 30. Nadie puede arrebatarte tus derechos humanos

### ¿QUÉ ES CIFEJ?

**E**I Centro Internacional de Films para la Infancia y la Juventud, (CIFEJ) fue creado en 1955 en Montreal, para promover los medios audiovisuales para niños y jóvenes de excelente calidad y que promuevan la diversidad cultural.

CIFEJ cree fuertemente en el poder y potencial de los medios audiovisuales para enriquecer la vida de los niños y jóvenes. además defiende los derechos y dignidad de los niños y jóvenes en los medios de comunicación, patrocina el desarrollo, producción y distribución del cine para niños y jóvenes de alta calidad y diversidad cultural en todo el mundo.

## UNA FORMA DE VIDA

■ Alguna vez te has preguntando qué es lo que te hace ser lo que eres?, ¿de Solution de la companya del companya del companya de la companya del companya de la companya del companya de la companya del companya de la companya del companya de la companya de la companya de la companya de la companya del companya del companya del companya de la companya del companya del companya del companya del companya del companya del compan

Desde pequeños, a través de nuestros sentidos vemos, descubrimos y tocamos todo lo que nos rodea, sumergiéndonos así en el mundo que tenemos ante nuestros ojos, a través de él aprendemos y adoptamos comportamientos, actitudes y formas de ser que nos identifican como personas únicas y especiales en el mundo.

Es por eso que la Fundación FesticineKids, aprovecha esta maravillosa etapa de tu vida para mostrarte un mundo lleno de color, imaginación y aprendizaje a través del cine. Te invitamos a un viaje por un túnel de ensueño, nos detendremos a la luz de historias divertidas y sensacionales, recorrerás mundos inimaginables, y situaciones que nunca pensaste vivir, despertando en ti una fantasía visual que te llenará de conocimiento.

Este año la lección estará a cargo de la gran pantalla pues a través de sus contenidos e historias, te enseña y educa de una forma entretenida acerca de los Derechos Humanos, sobre todas aquellas cosas a las cuales tienes

> derecho como niño v como persona v las normas que debes cumplir para hacer del mundo un lugar mejor y feliz.

Te invitamos a vivir esta aventura cinematográfica donde te divertirás como pequeño pero aprenderás en grande, sumérgete en las historias que el cine te trae, vívelas, siéntelas y llévalas en ti, como aquella enseñanza que obtuviste de niño pero que te acompañaran en el gran camino que tendrás como adulto.

> Escrito por: Prensa y Comunicaciones **FESTICINEKIDS**

## DE COLOR, ALEGRIA E IMAGINACIÓN Esta hecho nuestro Afiche festicinekids 2010

Inspirada en un bello amanecer y en un juego de niños, Laura Fernanda Petro del Castillo, de 7 años de edad y estudiante del colegio Antonio Ramos de la Salle, fue la ganadora del concurso "Caribe Kids" organizado por el centro comercial Caribe Plaza para escoger el afiche promocional del 12° FESTICI-**NEKIDS CARTAGENA 2010.** 

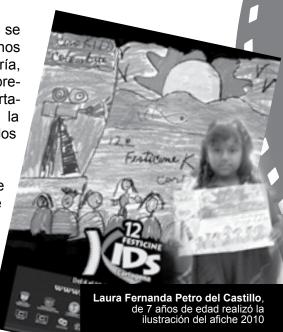
En esta convocatoria participaron más de 50 niños y niñas de Cartagena, desde los 4 a los 14 años que se dieron cita en el nivel 0 del centro comercial. para dejar volar su imaginación y plasmar sus ideas en cuanto al Caribe y el Cine.

Los afiches que participaron, se caracterizaron por estar llenos de imaginación, color y alegría, propio de la cultura Caribe presente En nuestros niños cartageneros y sello que marcó la identidad de cada uno de los diseños.

Fue una tarde lúdica, llena de juegos y actividades, donde los menores tuvieron la oportunidad de jugar, reír, bailar, hacer nuevos amiguitos y compartir con sus padres en un ambiente artístico creado por el centro comercial Caribe Plaza de la mano de la Fundación FesticineKids.

La difícil tarea de elegir el afiche ganador estuvo a cargo de las artistas plásticas, Ruby Rumié y Marlene Pombo, y el diseñador grafico y jefe de diseño de Festicinekids, Hector Mauricio Lozano.

La Fundación FesticineKids y el equipo del 12º FESTICINEKIDS CARTAGENA 2010 felicitan a Laura Fernanda por su trabajo y en general a todos los niños, niñas y jóvenes que participaron en este evento y que siempre están dispuestos a METERSE EN EL ROLLO!



PROD.

ROLL

## ESCENARIOS DEL FESTICINEKIDS 2010

CARIBE PLAZA..... NUESTRA SEDE

Cada año va en aumento el apoyo que Caribe Plaza Centro Comercial le brinda a la fundación FesticineKids. Después de convertirse por segundo año consecutivo en la sede principal de la fundación, el centro comercial se preparó para uno de los eventos más importantes de dicha organización; la versión número 12 FesticineKids Cartagena 2010.

Desde 2010 la oficina de la fundación FESTICINEKIDS, está en la zona San Diego, Nivel cero del centro comercial; por lo que se establece una relación más directa con la institución.



Para Caribe Plaza promover actividades enriquecedoras para niños y jóvenes es de vital importancia, en nuestros pasillos y áreas comunes, es normal ver presentaciones de títeres de grupos nacionales e internacionales, que cuentan historias de amor, fiestas culturales, aventuras y fantasía. Ahora, con la Fundación FesticineKids se quiere convertir el cine en otro elemento que recree, eduque, comunique y divierta en nuestras instalaciones. Tenemos claro que el cine construye y promueve valores en los más pequeños.

Las actividades son muchas; talleres de los JuradosKids, concursos, lanzamiento del festival y clausura, visita de más de 25.000 niños de toda la ciudad a ver los largometrajes en competencia. Todas, en Caribe Plaza, el mejor y más grande Centro

Comercial de Cartagena.

Es un placer que muchos de los niños que por primera vez van a cine, lo hagan en las seis salas que tiene el centro comercial.

Por último nos complace ser la sede de un proyecto que llena durante todo el año nuestros pasillos de sonrisas, sueños y alegría.

### DERECHOS DE LOS NIÑOS Y NIÑAS ESPECTADORES DE CINE

El programa infantil de la **Fundación CINEMATECA NACIONAL** propone estos derechos:

Nosotros somos pequeños adultos; por lo tanto, somos diferentes en nuestra forma de comprender el mundo y en nuestras preferencias.

No todos los niños y niñas somos tiernos, ni limpios, ni organizados, ni "juiciosos", "ni eternamente alegres". Somos seres humanos y, al igual que los adultos, tenemos nuestros problemas y nuestra manera de resolverlos.

Tenemos derecho a saber que no todo es completamente bueno o malo, y esos personajes buenos, buenísimos o malos, malísimos, de las películas, son solo creaciones de la imaginación.

Pensamos que los finales de las películas no necesariamente tienen que ser felices. Sabemos que pueden existir muchas formas emocionantes de dar fin a una historia.

veces que queramos.

Nos encantan las historias variadas, fantásticas y desconocidas sobre el mundo, que nos permiten recrear nuestra imaginación o adquirir conocimientos.

Somos curiosos y deseamos conocer, a través del cine, cosas de la vida y del mundo.

Una explicación amorosa pues aclara nuestras dudas, por lo tanto tenemos derecho a preguntar a los adultos aquello que no comprendemos en las películas.

Tenemos derecho a asistir todos los domingos a las 11 30 a.m. a la Cinemateca Nacional a disfrutar de un cine especialmente dedicado para nosotros.

Nos divertimos con la acción, el movimiento, y los colores armónicos de las películas.

Preferimos las películas y programas donde nos traten con respeto. Nos gustan las películas inteligentes pero no aburridas.

Adaptados a las posibilidades económicas de nuestros padres, tenemos derecho a pedir y ver una película las





## "CRECIENDO, APRENDIENDO Y PENSANDO EN CINE"

#### **DE LA MANO DE FESTICINEKIDS**

Ana Cristina Cacino Vetin, es estudiante de Medicina en la universidad del Sinú y desde muy pequeña mostró pasión por el séptimo arte y gracias a esa pasión ha logrado crecer, aprender y pensar en cine de la mano de FESTICINEKIDS. Laura Silva la entrevistó, Ana se metió en el rollo y esto, fue lo que nos contó:

#### \* ¿CÓMO LLEGASTE A FESTICINEKIDS?

Llegué a los 15 años de edad por una invitación que llegó al colegio. Escogieron a dos niñas que estuviesen interesadas en hacer parte de este festival y vivir esta maravillosa experiencia.

#### \*ADEMÁS DEL FESTICINEKIDS, ¿QUÉ OTRAS OPORTUNIDADES SE TE HAN PRESENTADO?

Gracias a FESTICINEKIDS, viví una grata experiencia en el **Giffoni Film Festival** en Salermo (Italia), y pude conocer París (Francia). Estar en este festival fue algo muy importante para mí porque reforcé y puse en práctica mucho de lo que había aprendido en FESTICINEKIDS. Conviví con muchas personas que tenían un punto de vista muy diferente sobre cada presentación, conocimos algunos actores que nos hablaron un poco de su carrera y como se sentían, y tuve la oportunidad de conocer a Silvio Verlusconi, Primer Ministro de Italia. Pero lo más importante es que nos enfocábamos sobre todo en las películas y en el criterio que le dábamos cada uno.

#### \*¿QUÉ MÁS HAS APRENDIDO CON FESTICINEKIDS?

Conocer un poco más del cine, en qué consiste, en cómo criticar las películas, cortometrajes, qué es lo más importante de un film, las bases para hacer un cortometraje, cómo se lleva a cabo una película, y la organización de esta para que todas las expectativas se cumplan, también a querer el cine y no solo a eso sino también a llegar a apreciarlo de una forma compleja, mirando más allá de lo que es una simple película, si no más como un arte.

## \*¿Qué consejo le das a los niños para que valoren estos festivales de cine?

Estos festivales nos enseñan a tener un punto de vista diferente. A que el cine no es solo lo que vemos si no aquello que los films produzcan en nosotros. Invito a todos los niños, niñas y jóvenes a que vi-

van esta experiencia que es única, que conozcan y aprendan un poco más sobre el cine porque la van a pasar muy bien! y van a querer vivir otra vez esta experiencia muy gratificante, que les va a aportar mucho para saber y aprender algo nuevo.

METETE EN EL ROLLO!

# TRANSMITIENDO VALORES Y ENSEÑANZAS DE VIDA A TRAVÉS DEL SÉPTIMO ARTE

La fundación FESTICINEKIDS en su labor de atraer a los menores hacia la cultura del arte y el gusto por el cine, trae para el festival de este año enseñanzas de vida través de la gran pantalla.

Aprovechando el valor instructivo y la influencia que tiene el cine en la formación de ideas y percepciones de la realidad, se ha escogido como eje temático de las películas que se han de proyectar este año en el festival, el de "Los Derechos Humanos". Esto con el objetivo de que los más pequeños tengan conocimiento de las normas y valores que rigen nuestra

sociedad, a la vez de concientizarlos respecto a los derechos y deberes que estos tienen dentro de ella.

A través de entretenidas y cotidianas historias los niños, niñas y jóvenes tendrán la oportunidad de enfrentarse a aventuras de vida y aprender de las situaciones que atraviesan los personajes de la gran pantalla, donde cada uno de ellos, afronta una lucha en

busca de una sociedad meior v recono-

ORACIÓN DE UN NIÑO

Un niño meditando en su oración, concluyó:

"Señor, esta noche te pido algo especial... Quisiera; convertirme en un televisor.

Quisiera: ocupar su lugar.

cimiento para todos.

Quisiera: vivir lo que vive la tele de mi casa.

#### Es decir:

- Tener un cuarto especial para mí y reunir a todos los miembros de mi familia a mí alrededor.
  - Ser tomado en serio cuando hablo.
  - Convertirme en el centro de atención al que todos quieran escuchar sin interrumpir ni cuestionarle.
  - Sentir el cuidado especial que recibe la tele cuando algo no funciona...
  - Tener la compañía de mi Papá cuando llega a casa, aunque esté cansado del trabajo.
  - Que mi Mamá me busque cuando esté sola y aburrida, en lugar de ignorarme.
  - Que mis hermanos se peleen por estar conmigo...
  - Que pueda divertirlos a todos, aunque a veces no les diga nada.
  - Vivir la sensación de que lo dejen todo por pasar unos momentos a mi lado.

"Señor no te pido mucho, Solo vivir lo que vive, ...Cualquier televisor"

(Tomado de la Revista ASORFAC)



#### **ACTA 2009**

#### **COLOMBIA, GRAN GANADORA DEL 11 FESTICINEKIDS**

La 11º versión del Festival Internacional de Cine de Cartagena para Niños y Jóvenes, que se celebró del 21 al 27 de septiembre de 2009, congregó a 44 mil niños y niñas de la ciudad y del país. El grupo de JuradosKids, estuvo conformado por 47 menores y el grupo de Jurados Adulto estuvo integrado por María Camila Lizarazo directora de la película "El Ángel del Acordeón", Astrid Rodríguez y Jane Chaplin.

Se proyectaron 8 largometrajes en competencia, y se presentaron igualmente 10 cortometrajes en competencia. El grupo de JuradosKids del 11º FESTICINEKIDS CARTAGENA 2009 conformados por 44 menores, eligieron como ganadores de los Premios- Kids a las siguientes producciones:

Mejor Largometraje:
"ROJO COMO EL CIELO"
Dir Cristiano Bertone
Italia

Mejor Cortometraje:
"LOS CAMINOS DE OCTUBRE"
Dir Rubén Fernández
Colombia

Mención de Honor para largometraje:
"PATITO FEO Y YO"
Michael Hegner y Karsten Kilerich
Dinamarca

Mención de Honor para cortometraje:
"LOS NIÑOS NO LLORAN"
Dir Oscar David Díaz
Colombia

El grupo de jurados adultos del 11º FESTICINEKIDS CARTAGENA 2009, estuvo formado por Jane Chaplin, Astrid Rodríguez y María Camila Lizarazo y eligieron siguientes producciones:

Mejor Largometraje:
"ROJO COMO EL CIELO"
Dir Cristiano Bertone
Italia

Mejor Cortometraje:

"LOS CAMINOS DE OCTUBRE"

Dir Rubén Fernández

Colombia

Mención de Honor para largometraje: "AUTISMO EL MUSICAL" Dir. Patricia Reagan Estados Unidos

Mención de Honor para cortometraje:
"NO ES UNA BUENA IDEA"

Dir Hugo Janz

España

Premio EPA a largometraje por el medio ambiente: « KIRIKOU Y LAS BESTIAS SALVAJES » Dir. Michelle Ocelot y Benedictine Galup / Francia

La Junta Directiva de la Fundación FesticineKids, también estuvo presente en los eventos de la 11 versión:

Señora Presidenta: Luz Marina Marulanda Nazzar Señora Vicepresidente: Janet Carvajal Señora Secretaria: Carolina Baker Señora Vocal: Marlene de Pombo

#### AGRADECIMIENTOS A:





















































Armada Nacional

Canal Cartagena

#### **Centro Comercial Caribe Plaza**

Centro Comercial La Plazuela

Fundación Charlotte

Festival De Cine Para Niños Y Jovenes De Soussa, Tunez

Festival De Cine Olympia, Grecia

Festival De Cine Para Niños De Bangalore

Festival De Cine Nueva Mirada

Festival De Cine Para Niños Y No Tan Niños

Giffoni Flim Festival

Fundación Conpaz

Restaurante Club de Pesca

Restaurante Casa de socorro

Restaurante El Mar de Juan

Restaurante Café del Santísimo

Espitia Impresores

Ramón canaval

Olimpica



		MIS NUEVOS AMIGOS
1		

#### **JUNTA DIRECTIVA**

#### **Presidente**

Elkin Roca Bechara

### Vicepresidente

Janet Carvajal

#### **Tesorera**

Carolina Baker

#### Vocal

Marlene de Pombo

#### Vocal

Hernán Parra

## EQUIPO FESTICINEKIDS 2010

**Director** Gerardo Nieto

Secretaria de Educación Distrital

Ana Arnedo

Jefe de Prensa

Laura Carolina Silva

Comunicaciones y Bilingue

Melissa Massiel Čaraballo

Coordinador Colegios y Salas Elkin Roca

Web Master y Jefe de Diseño Héctor Mauricio Lozano

> **Diseño de Catálogo** Héctor Mauricio Lozano

> > Pasante Rafael Quiroz

#### Fotografía

Laura Carolina Silva

#### Talleristas:

Pedro Mendoza Jaime Sánchez Rubén Fernández

#### **Tema Musical**

Henry Char

#### Ilustración del Cartel 2010

Laura Fernanda Petro del Castillo 7 años

#### **Traducciones**

Lourdes Zubiria Melissa Massiel Caraballo

#### Contabilidad

Boris Vergara

Revisor Fiscal
CAA Contadores Publicos Itda
Deimi Urueta Pérez

#### Sede FesticineKids

Centro Comercial Caribe Plaza



### ALCALDIA DE CARTAGENA DE INDIAS Distrito Turístico y Cultural Secretaría de Educación Distrital

Apoya al:

